



## Decenio de las Naciones Unidas sobre la Biodiversidad

Documento no oficial  
destinado a la prensa

### MENSAJE DEL SECRETARIO EJECUTIVO DEL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA SR. BRAULIO FERREIRA DE SOUZA DIAS

en ocasión de

### EL DÍA DEL MEDIO AMBIENTE DE ÁFRICA (EL DÍA DE WANGARI MAATHAI)<sup>1</sup>

3 de marzo de 2012

Los seres humanos somos una parte integral de la complicada red de la vida que envuelve a la Tierra. Nuestras acciones individuales combinadas dan forma al presente, y ayudan a establecer el destino de nuestro mundo. Cuando actuamos con responsabilidad y somos conscientes del impacto que tenemos sobre la diversidad biológica, contribuimos al futuro de una vida en armonía con la naturaleza. Esta es nuestra responsabilidad hacia el planeta, y nuestra responsabilidad con nosotros mismos.

Al celebrar el Día del Medio Ambiente de África, y el recientemente proclamado Día de Wangari Maathai, recordamos la vida de Wangari Maathai, demostrando una aguda conciencia de esta responsabilidad individual. Su papel como una ecologista dedicada, activista de derechos humanos, y responsable de cambio, fue el legado que nos dejó. Sus acciones y sus palabras—en apoyo a la plantación de árboles, al desarrollo sostenible y a la equidad—son ejemplos de lo que todos los individuos debemos hacer si vamos a salvar la diversidad biológica y lograr un desarrollo sostenible.

La doctora Maathai dijo una vez: "Para mí, una de las razones principales para avanzar más allá de la plantación de árboles es que tengo tendencia a buscar las causas del problema. Muchas veces nos preocupan los síntomas, mientras que si nos dirigimos a la causa, a la raíz de los problemas, no seremos capaces de superar los problemas de una vez por todas." Reconociendo esta realidad, en 2010, los gobiernos incluyeron un objetivo dentro del Plan Estratégico mundial para la Diversidad Biológica 2011-2020 para abordar las causas subyacentes a la pérdida de la diversidad biológica incorporando la diversidad biológica dentro del gobierno y de la sociedad.

En concreto, este objetivo significa que los gobiernos, las empresas y los individuos necesitan tomar decisiones que protejan la diversidad biológica. Por ejemplo, que los gobiernos garanticen que sus decisiones en adquisición de bienes tomen en consideración a la diversidad biológica, que las empresas integren la diversidad biológica en sus procesos, y que las cadenas de suministro tomen decisiones sobre el consumo que reduzcan el impacto sobre la diversidad biológica.

Para los africanos, los beneficios de esta forma de ser y de hacer negocios son muy claros. Para todos los africanos, el uso sostenible de la diversidad biológica —representa la parte primordial de la naturaleza, es la manera de aprovechar la enorme riqueza del continente y construir una economía verde que pueda mejorar el empleo y el sustento. Para los más pobres, el uso sostenible de la diversidad biológica es el camino para salir de la penuria absoluta.

Una vez más, las palabras de Wangari Maathai nos iluminan a todos y nos llaman a actuar: "Nos lo debemos a nosotros mismos y a las próximas generaciones el conservar el medio ambiente, para que podamos otorgar como legado a nuestros hijos, un mundo sostenible que beneficie a todos."

Hoy día, y todos los días, los exhorto a todos a reflexionar sobre la vida de Wangari Maathai y sobre nuestra vida cotidiana, para emular su energía, su compromiso y su visión para el futuro.

-----

<sup>1</sup> Traducido al español como cortesía de la Secretaría



Convenio sobre la  
Diversidad Biológica

Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica  
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente  
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y  
1N9, Canada  
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588  
secretariat@cbd.int www.cbd.int



La vida en armonía, hacia el futuro  
いのちの共生を、未来へ  
COP 10 / MCP 5